



Noticias sobre la Iniciativa para Especies Migratorias del Hemisferio Occidental

Mayo 2008

Estimado colega de WHMSI:

La Tercera Conferencia de la Iniciativa para Especies Migratorias del Hemisferio Occidental (WHMSI, por sus siglas en inglés) tendrá lugar del 22 al 25 de julio de 2008 en Asunción, Paraguay. A continuación encontrará información general sobre la Conferencia, así como otras noticias relevantes a WHMSI. Si tuviera alguna pregunta o comentario acerca de alguno de estos temas, por favor contácteme a mí o a herb_raffaele@fws.gov los otros miembros del Comité Directivo Interino.

Atentamente,

Herb Raffaele
Presidente, Comité Directivo Interino

Tercera Conferencia WHMSI

La Tercera Conferencia sobre Especies Migratorias del Hemisferio Occidental tendrá lugar en Asunción, Paraguay, del 22 al 25 de julio de 2008, en el Yacht & Golf Paraguay, y los anfitriones serán los Ministerios de Ambiente y Turismo de Paraguay, y Guyra Paraguay. La Conferencia reunirá a oficiales gubernamentales de vida silvestre y representantes de organizaciones no-gubernamentales y convenciones interesadas en el diálogo y cooperación en especies migratorias. Los objetivos del evento son actualizar actividades desde la Conferencia en Costa Rica de 2006, seguir avanzando en el establecimiento de un foro permanente para la conservación de la vida silvestre migratoria, y llevar a cabo sesiones temáticas de interés a la región, incluyendo temas tales como la adaptación al cambio climático, la conservación de tortugas marinas, y la conservación de aves migratorias. La Conferencia está abierta a todas las personas interesadas en WHMSI. Se proveerá información adicional a los participantes en las próximas semanas. Si tuviera alguna pregunta sobre la Conferencia, por favor contacte a Alberto Yanosky (yanosky@guyra.org.py) con copia a Cristina Morales (cristinam@guyra.org.py). Se adjunta un borrador de la agenda al final de estas noticias.

Propuesta de Fortalecimiento de Capacidades a la OEA-FEMCIDI

Una de las áreas de prioridad de WHMSI es el fortalecimiento de capacidades. En 2006, WHMSI presentó una propuesta al Fondo Mundial para el Medio Ambiente (GEF) para obtener financiamiento para actividades de capacitación relacionadas a las especies migratorias del Hemisferio Occidental.

La propuesta incorporó un plan de fortalecimiento de capacidades desarrollado en la Conferencia WHMSI de 2006 en Costa Rica. El GEF eventualmente decidió no apoyar iniciativas regionales como WHMSI. Sin embargo, en 2007 Estados Unidos y Trinidad y Tobago presentaron elementos principales de la propuesta de capacitación al programa FEMCIDI de la Organización de los Estados Americanos (OEA). La propuesta se enfoca en una selección de las actividades de fortalecimiento de capacidades extraídas del documento anterior. Varios socios gubernamentales y no-gubernamentales de WHMSI han enviado cartas de endoso a la propuesta, la cual ahora está en las últimas etapas de aprobación. Si este financiamiento estuviera disponible, la agenda de la Tercera Conferencia WHMSI en Paraguay dedicará tiempo para discutir este proyecto.

Directorios para Especies Migratorias

Una de las recomendaciones de la Segunda Conferencia WHMSI en 2006 fue "Pedir a los puntos focales de WHMSI de cada país que desarrollen y circulen un directorio de las organizaciones que puedan tener interés en WHMSI en su país." El objetivo de esta recomendación es crear redes nacionales para compartir información sobre especies migratorias.

En agosto de 2007, el Comité Directivo Interino de WHMSI solicitó a los puntos focales gubernamentales de WHMSI que recopilaran dichas listas. A la fecha, se han recopilado directorios de México, Costa Rica, El Salvador y Nicaragua. Felicitamos a estos países por proveer tan importante información y sugerimos que los otros países envíen sus

directorios a Marina Ratchford (correo electrónico: marina_ratchford@fws.gov) antes del 15 de junio de 2008. Los directorios nacionales se harán disponibles en el sitio red de WHMSI, serán agregados a la lista de distribución de WHMSI, y se anunciarán en próximas comunicaciones.

Red de Anillamiento de Aves del Hemisferio Occidental

Una de las primeras prioridades de WHMSI, reconocida en la Primera Conferencia en Chile en 2003, fue el establecimiento de un mecanismo a nivel hemisférico para la cooperación y coordinación en el anillamiento de aves. La Red de Anillamiento de Aves del Hemisferio Occidental (WHBBN por sus siglas en inglés) es una red voluntaria establecida en 2006 para facilitar el manejo de datos y desarrollar mecanismos para la coordinación de esfuerzos de marcación de aves, reporte e intercambio de datos en el Hemisferio Occidental. WHBBN provee un mecanismo para resolver algunas de las necesidades identificadas por WHMSI. La Red también cubre la necesidad de una más amplia coordinación internacional para la marcación de aves en todo el mundo, como ha sido expresado por muchos grupos mundiales de anillamiento en el Congreso Ornitológico Internacional. La misión de la Red es promover comunicación internacionalmente entre gente e instituciones que marcan y/o manejan datos de marcación de aves en el Hemisferio Occidental a través del intercambio voluntario de datos, información, recursos, herramientas y experiencia sobre el manejo de programas y proyectos de marcación de aves, para apoyar la ciencia, conservación y manejo de aves en todos los países del Hemisferio Occidental. Se han implementado tres talleres en Centroamérica, Norteamérica, y el Caribe, incluyendo 24 países, 6 programas de anillamiento y 101 personas. La Red está abierta a todas las personas y organizaciones interesadas en temas sobre marcación de aves en las Américas.

Por favor visite el sitio red de WHBBN: www.RAA-HO.net para mayor información, o contacte a María Isabel Moreno, Presidente, Fundación Proaves (mmoreno@proaves.org).

Memoranda de Entendimiento con Socios:

Dando seguimiento a una decisión plenaria de la Segunda Conferencia WHMSI en 2006 para fortalecer relaciones con organizaciones asociadas, se firmaron Memoranda de Entendimiento (MOUs) con varias organizaciones importantes y activas en el campo de la conservación de la vida silvestre, incluyendo:

- Comité de Estados Unidos de la Iniciativa para la Conservación de las Aves de América del Norte (U.S. NABCI)
- Secretaría de la Convención para la Protección y Desarrollo del Ambiente Marino de la Región del Gran Caribe (Cartagena, Colombia)
- Red Hemisférica de Reservas para Aves Playeras (RHRAP)
- Centro Regional Ramsar para la Capacitación e Investigación sobre Humedales en el Hemisferio Occidental (CREHO)

-Sociedad para la Conservación y Estudio de las Aves del Caribe (SCSCB)

Un borrador MOU con el Instituto Internacional en Conservación y Manejo de Vida Silvestre (ICOMVIS) de la Universidad Nacional de Costa Rica está en revisión actualmente.

Sendero WHMSI del Eco-Index

Rainforest Alliance ha lanzado el Sendero WHMSI rediseñado. Visite <http://sendero-whmsi.org/> para ver el nuevo diseño y su interfase de fácil uso. El Sendero WHMSI contiene:

- La sección de "Proyectos y Herramientas", la cual empata las necesidades prioritarias para la conservación de especies migratorias con las herramientas y proyectos para solucionar estos problemas. Cada categoría ahora está organizada por especies y contiene un menú colapsado para poder encontrar la información que usted quiera más rápida y fácilmente.
- Un enlace a la lista de más de 100 proyectos para la conservación de especies migratorias disponible en la base de datos de Eco-Index.
- Un archivo de los proyectos de especies migratorias premiadas como "Eco-Iniciativa Innovadora del Mes", "Mejores Lecciones Aprendidas", y "Mejor Monitoreo y Evaluación".
- Breves entrevistas y enlaces a informes sobre la conservación de especies migratorias disponibles en Internet gratis, y útiles sitios de red relacionados con las especies migratorias.
- Una lista de fundaciones y agencias gubernamentales que financian proyectos para la conservación de las especies migratorias y su hábitat.
- Un formulario para suscribirse al Boletín del Sendero WHMSI. Por favor enviar este enlace a sus colegas que puedan beneficiarse por aprender sobre la conservación de especies migratorias a través del Sendero WHMSI.

La meta es hacer del Sendero WHMSI un recurso que sea lo más útil que sea posible. Por favor enviar comentarios o sugerencias a eco-index@ra.org.

Nuevo Sitio Web de WHMSI

En la Segunda Conferencia WHMSI en 2006 en Costa Rica, los participantes pidieron que el sitio web de WHMSI sea manejado por una organización independiente. El Centro Regional Ramsar para la Capacitación e Investigación sobre Humedales en el Hemisferio Occidental (CREHO) en Panamá se ofreció a servir dicho rol. CREHO ha desarrollado una versión borrador del sitio, el cual ha sido revisado por el Comité Directivo Interino. Actualmente, se están incorporando los comentarios del Comité al nuevo diseño del sitio web de WHMSI, y esperamos poder compartir el nuevo sitio en la Tercera Conferencia WHMSI en julio 2008 en Paraguay.

Nuevo Logo de WHMSI

El nuevo logo de WHMSI que aparece en estas noticias será discutido en la Tercera Conferencia WHMSI en Paraguay.

Iniciativa para Especies Migratorias del Hemisferio Occidental

Tercera Conferencia Hemisférica

BORRADOR

Meta: Reunir a representantes gubernamentales y organizaciones socias interesadas en la conservación internacional de especies migratorias del Hemisferio Occidental.

Lugar: Asunción, Paraguay

Fechas: 22-25 de julio de 2008

Anfitriones: Gobierno de Paraguay (Secretarías del Ambiente y de Turismo) y Guyra Paraguay

Participantes: Directores de Vida Silvestre de los 35 países del Hemisferio Occidental; representantes de organizaciones no-gubernamentales y convenciones internacionales interesadas en la conservación de especies migratorias en el hemisferio.

Objetivos y Contenido de la Conferencia: La Tercera Conferencia de la Iniciativa para Especies Migratorias del Hemisferio Occidental (WHMSI por sus siglas en inglés) reunirá a los directores de vida silvestre de los 35 países del Hemisferio Occidental, así como representantes de organizaciones no-gubernamentales y convenciones internacionales interesadas en especies migratorias. Los objetivos de la Conferencia son:

- 1 - Facilitar coordinación entre iniciativas de especies migratorias, para promover sinergias, mejor colaboración y más eficiente uso de recursos, así como incrementar la participación de América Latina en estas iniciativas.
- 2 - Llevar a cabo sesiones sobre temas de prioridad hemisférica, incluyendo:
 - i. Cómo adaptar los hábitat de importancia para las especies migratorias en vista del cambio climático
 - ii. Conservación de tortugas marinas
 - iii. Prioridades para la conservación de aves migratorias
- 3 - Refinar el mecanismo de colaboración bajo el cual WHMSI funciona.
- 4 - Actualizar las actividades WHMSI llevadas a cabo desde la última conferencia.

Agenda Borrador:

Día 1 – Martes, 22 de julio

9am-10am: Bienvenida de los Anfitriones

10am-10:30am: Presentaciones

10:30am-11:15am: Conferencia Magistral (a determinar)

11:15am-11:30am: Receso

11:30am-12:30pm: Actualizaciones desde WHMSI 2
Plan de Implementación sobre la Creación de Capacidades:

- Propuesta GEF
- Nuevo enfoque de los Programas Wildlife Without Borders-América Latina/Caribe y México para cubrir las prioridades de WHMSI
- Implementación de proyectos regionales

12:30pm-2pm: Almuerzo

2pm-3:30pm: Actualizaciones desde WHMSI 2

- Alianzas:

- Firmas de Memoranda de Entendimiento
- Intercambios con otras redes de especies migratorias
- Análisis de Convenciones Internacionales y Acuerdos Regionales y su relación a las especies migratorias y WHMSI

- Disseminación de Información:

- Propuesta GEF Sitio de web WHMSI
- Sendero WHMSI de Eco-Index
- Directorios nacionales de especies migratorias
- Logo y folleto de WHMSI

3:30pm-4pm: Receso

4pm-6pm: Propuesta de Creación de Capacidades a la OEA:

- Actualización sobre la propuesta
- Revisión de las necesidades en capacitación para la conservación de especies migratorias en base a los resultados de WHMSI 2
- Planificación de planes de acción regionales para implementar estrategias de creación de capacidades (trabajo en grupos)
- Identificación de países y ONGs voluntarios para organizar y planificar los talleres subregionales de creación de capacidades

Día 2 – Miércoles, 23 de julio

Dedicación de la Bahía de Asunción como sitio de la Red Hemisférica de Reservas para Aves Playeras

10:30am-12:30pm: City Tour de Asunción

12:30pm-2pm: Almuerzo

Discusión del Propósito y Organización de WHMSI (previamente llamado Términos de Referencia)

Día 3 – Jueves, 24 de julio

9am-3pm: Dos sesiones temáticas simultáneas:

1) Prioridades para la Conservación de Aves Migratorias

Coordinador: a determinar

2) Conservación de Tortugas Marinas

Coordinador: Marco Solano y Belinda Dick:
citsecret@amnet.co.cr, contat@iacseaturtle.org

Estas sesiones incluirán estudios de caso, discusiones y recomendaciones grupales, incorporación de contribuciones de los gobiernos y ONGs, y desarrollo potencial de proyectos en conjunto.

3pm-4pm: Informe a la Plenaria

4pm-6pm: Continuación de la discusión del Propósito y Organización de WHMSI (previamente llamado Términos de Referencia), de ser necesario

Día 4 – Viernes, 25 de julio

Sesión temática plenaria sobre “Cómo adaptar los hábitat de importancia para las especies migratorias en vista del cambio climático”

Coordinador: Carlos Drews: *cdrews@wwfca.org*

3pm-4pm: Informe a la Plenaria

U.S. Fish & Wildlife Service
International Affairs
Division of International Conservation
4401 N. Fairfax Drive, Room 100
Arlington, VA 22203
703/358-1754
703/358-2115 fax
internationalconservation@fws.gov
<http://www.fws.gov/international>
www.fws.gov

May 2008

